



TUẦN BÁO
PHÁT TRIỂN ĐIỂN NĂNG

2922 Jolicoeur St.
Montreal - H4E 1Z3
CANADA

Điện thư : aphancao@videotron.ca
WEB: WWW.VOVI.ORG

Số 364

ngày 23 tháng 06 năm 2002

Tờ báo hằng tuần **ĐIỂN KHÍ PHÂN GIẢI** dành riêng phục vụ bạn đạo thực hành Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp

Thơ Ngỏ

Cảm Thức

*Cảm thức như gian một cái còng
Thành tâm cảm nhận chẳng lòng vòng
Cảm thông đời đạo từ ngoài trong
Giải giới phân minh khai triển vòng*

*Kính bái,
Vĩ Kiên*

Mục Bé Tám từ 20/04/02 đến 26/04/02

Copyright 2002 by Lương Sĩ Hằng & VoVi Association of Canada. All rights reserved.

Thưa các bạn,

Mục Bé Tám, viết qua tâm KHÔNG, liên hệ với từ quang của Đại Bi, nó cũng là một liều thuốc trị tâm bệnh và giải tỏa uất khí của tim, gan và thận. Không nên cắt xén bất cứ giai đoạn nào, có Đạo Tâm thì sẽ hiểu chiều sâu của Mục Bé Tám. Ước mong các bạn thực hành đứng đắn, thì sẽ cảm thông chiều hướng phát triển của tâm linh.

Kính bái,
Bé Tám

Phần câu hỏi của Mục Bé Tám dành cho buổi sinh hoạt tại thiền đường

- 1) Trung tâm sinh lực càn khôn vũ trụ có tác dụng gì?
- 2) Dứt khoát là gì?
- 3) Muốn được minh tâm thì phải làm sao?
- 4) Nguyên khí do đâu mà có?
- 5) Thương tình cứu độ lại sân si tại sao?
- 6) Muốn thực hành đúng pháp và đạt tới quân bình thì phải làm sao?
- 7) Người thiếu trí là sao?

<p>1) Amphion Les Bains, 20-04-2002 2: 25 AM <i>Hỏi: Trung tâm sinh lực càn khôn vũ trụ có tác dụng gì?</i></p> <p>Đáp: Thừa trung tâm sinh lực càn khôn vũ trụ quang chiếu mọi sinh hoạt của quả địa cầu</p> <p>Kệ: <i>Thượng tầng thanh tịnh tâm quang chiếu Giải giới phân minh giới đạt siêu Lửa gió chuyển hóa phân diệu pháp Cùng chung xây dựng rõ chơn điều</i></p>	<p>2) Amphion Publier, 21-04-2002 3: 30 AM <i>Hỏi: Dứt khoát là gì?</i></p> <p>Đáp: Thừa dứt khoát là không tái phạm nữa</p> <p>Kệ: <i>Dứt khoát tâm tu chẳng loạn tâm Trí tâm thanh tịnh tự phân tâm Đường đi không loạn chẳng còn tâm Trí ý đầu Phật tự tiến thâm</i></p>
<p>3) Amphion Publier, 22-04-2002 10: 30 AM <i>Hỏi: Muốn được minh tâm thì phải làm sao?</i></p> <p>Đáp: Thừa muốn được minh tâm thì phải tự giải trước khí</p> <p>Kệ: <i>Minh tâm kiến tánh tự về nguồn Trí tỉnh tâm minh tự hiểu sông Dẫn giới phân minh qui tưởng luôn Chuyển thâm qui tâm hướng về nguồn</i></p>	<p>4) Amphion Publier, 23-04-2002 4: 45 AM <i>Hỏi: Nguyên khí do đâu mà có?</i></p> <p>Đáp: Thừa nguyên khí do tự nhiên và hồn nhiên mà có</p> <p>Kệ: <i>Nguyên khí dẫn tu làm sao hiểu Làm sao hiểu được duyên tâm điều Qui nguyên thiên giác tự đạt siêu Giải tỏa phiền ưu sống mỹ miều</i></p>
<p>5) Monaco, 24-04-2002 9: 25 AM <i>Hỏi: Thương tình cứu độ lại sân si tại sao?</i></p> <p>Đáp: Thừa thương tình cứu độ lại sân si vì bị lợi dụng quá nhiều</p> <p>Kệ: <i>Phân giải không tuân lệnh chẳng thông Quyết tâm chiếu độ tự phân tông Thương yêu tha thứ vẫn tham tông Quyết giải tâm từ mình chuyển động</i></p>	<p>6) Monaco, 25-04-2002 6: 45 AM <i>Hỏi: Muốn thực hành đúng pháp và đạt tới quân bình thì phải làm sao?</i></p> <p>Đáp: Thừa muốn thực hành đúng pháp và đạt tới quân bình thì phải dày công tu luyện trong thực hành</p> <p>Kệ: <i>Chánh pháp qui nguyên phải thực hành Trí tâm thanh tịnh tự mình thanh Qui không thanh nhẹ đường tu tiến Giải tỏa phiền ưu tự cảm hiền</i></p>
<p>7) Monaco, 26-04-2002 5: 35 AM <i>Hỏi: Người thiếu trí là sao?</i></p> <p>Đáp: Thừa người thiếu trí là người rất dễ tức giận</p> <p>Kệ: <i>Thiếu trí khó tu khó tự hòa Cạnh tranh đủ chuyện khó phân qua Khó hành khó tiến khó qui nguyên Tự hại chính mình khó chuyển qua</i></p>	

THƯ TỪ LAI VĂNG

S, ngày 23.3.2002

Kính thăm Thầy,

Con là N K H ở S... Con xin kính lời chúc sức khỏe của Thầy, Bà tám, Cô B.

Từ ngày nhận pháp và hành pháp của Thầy đến hôm nay đã được 5 năm. con không ngừng được học hỏi từ Đời lẫn Đạo qua những lần được tham gia đại hội, khóa sống chung, kinh sách, băng giảng. Dù con vẫn thiếu can đảm mỗi khi có dịp được đi kề cận bên Thầy hay được gặp Thầy, con nghĩ là mình sẽ hỏi thăm Thầy hoặc nói với Thầy, nhưng rồi chỉ không kiếm ra lời và thấy mình còn chưa xứng đáng với công ơn dạy dỗ của Thầy, cho nên con làm thinh mà đi. Năm nay vì hoàn cảnh gia đình con sẽ không góp mặt được trong dịp đại hội thường niên. Nhân dịp Thầy mở khóa sống chung bên Đức, con xin viết thăm sức khỏe Thầy. Đồng thời con cũng có chút suy tư xin Thầy phân giải giùm con.

Con sinh ra trong giòng tộc theo Đạo Tứ Ân Hiếu Nghĩa. Ba con vì việc làm cho chánh phủ thời ông Diệm nên đã theo đạo Thiên Chúa khi con được 3 tuổi. Đến hôm nay con cảm thấy gần gũi với giáo lý nhà Phật, và qua thời gian hành thiền, con như được trở lại về nguồn cội, tâm tư không còn xao xuyên, giao động như trước kia. Mặc dù con vẫn tin nơi Chúa Giêsu cùng yêu mến Đức Mẹ, con có lỗi gì không nếu như con muốn qui y cửa chùa. Con nhớ lời Thầy giảng "Tại sao chúng ta không đi chùa, không đi nhà thờ, mà chỉ lo tu thiền vì chúng ta đã ý thức được sự việc sửa mình là cần thiết". Con cũng biết đã theo Vô Vi tức là hưởng về không. Nếu như con đủ trình độ và pháp lực cao thì con không lo. Nhưng con biết mình yếu kém, nhưng con luôn luôn cố gắng sửa mình, hưởng thượng để không uổng công Cha Trời thương yêu, nâng đỡ.

Hôm nay nhờ sự dạy dỗ của Thầy và pháp tu thiền đã giúp con tìm lại được lẽ sống trong cuộc đời gian truân. Con không biết là việc đến chùa để qui y và nhận pháp danh có nên không, có ảnh hưởng gì đến việc tu thiền theo PLVVKHHBPP. Chính vì sự vô minh và nông cạn của mình mà con đành phải làm phiền xin Thầy chỉ dẫn.

Hiện thời cánh tay mặt và bờ vai phải của con bị tình trạng bấp thịch đông lạnh, con bị mất một số khả năng di chuyển, cho nên không thể Soi Hồn lâu hơn 5 hoặc 8 phút. Cử động đó làm tăng sự đau nhức của khớp xương vai. Con đang di vật lý trị liệu và chích thuốc vô khớp xương. Thầy có đề nghị nào giúp con có thể điều trị cho cánh tay được hoạt động bình thường trở lại.

Anh con cũng tu thiền, đồng thời gian với con. Trước đó anh đã bị bệnh cao máu, nhưng bây giờ thì bị nhiều hơn. Anh nhờ con xin hỏi Thầy có phải do anh thở PLTC cho nên máu cao. Xin Thầy minh giải, cảm tạ Thầy đã lo lắng từ đời lẫn đạo cho tất cả chúng con.

Kính thơ

Con

H

Frankfurt, ngày 28/3/2002

K H,

Thầy vui nhận được thư con đề ngày 3/3/2002 được biết con vẫn khỏe và lúc nào cũng tưởng nhớ đến Thầy, và con đã tự hiểu cuộc đời gian truân này là giả tạm.

Còn về bệnh máu cao thì mỗi ngày nên dùng 3 trái chuối xiêm và ba chén cơm trắng thì nó sẽ giảm. Còn về đường lối tu thì phải dứt khoát một đường tu tiến là đủ rồi, không đi hàng hai và chạy đông chạy tây, thiếu dứt khoát. Phật là do tâm, chứ không phải ở chùa! Dũng mãnh hướng thượng, tu tiến là đúng hơn hết.

Còn về bệnh bả vai của con thì nên nhờ bác sĩ thử máu xem thiếu hay đủ ra sao, để bác sĩ sẽ chỉ dẫn thêm những món thiếu trong máu, thì bệnh của con sẽ được thuyên giảm.

Chúc con vui khỏe

Quý thương,
Lương Sĩ Hằng
Vi~ Kiên

THÔNG BÁO CỦA HỘI ÁI HỮU VÔ VI HOA KỲ

Hội Ái Hữu Vô Vi Hoa Kỳ xin trân trọng thông báo, chương trình phát thanh hằng tuần của Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp trên đài Văn Nghệ Truyền Thanh 1480 AM mỗi tối thứ Bảy từ 9 giờ đến 9 giờ 30 tối đến nay đã được phát thanh gần 10 tháng. Nhờ sự giúp đỡ của Đức Thầy và của Bê Trên nên chương trình phát thanh để truyền bá Pháp Lý Vô Vi vào cộng đồng người Việt tại Nam California đã được diễn ra một cách tốt đẹp. Đây là một vấn đề chung của toàn thể mọi phần tử trong cộng đồng Vô Vi. Vì vấn đề truyền bá Pháp Lý Vô Vi vào nhân gian là ưu tiên hàng đầu của Đức Thầy, do đó để chương trình phát thanh được liên tục trong tương lai xin quý bạn đạo vui lòng tiếp tay với Hội về vấn đề tài chánh, đây cũng là một hình thức quý bạn đạo “Vay Pháp Trả Pháp”. Nếu không có sự tiếp tay của quý bạn đạo thì chương trình phát thanh rất khó kéo dài trong tương lai. Xin thành thật cảm ơn sự đóng góp của quý bạn đạo. Mọi đóng góp xin quý bạn đạo gửi về:

VoVi Friendship Association
P.O.Box 2045
Westminster, CA 97684-2045

Nam Mô A Di Đà Phật Vạn Vật Thái Bình.

T.M Hội AHVV Hoa Kỳ
Đoàn Ngọc Toàn, Hội Trưởng

Thông báo của Thiên đường Thiên Thức

Thiên đường Thiên Thức
15001 Neece St.
Westminster, CA 92683 USA
Tel: (714) 894-7485
E-mail: xuanuyenkh@msn.com

Nam Cali, ngày 16 tháng 6 năm 2002

Kính gửi quý bạn đạo Vô Vi,

Với sự phát tâm ấn tống của bạn đạo khắp 5 châu, Thiền đường Thiền Thức sẽ tiến hành việc in 1,000 bộ Thiên Đàng Du Ký (mỗi bộ 16 CD) để phổ biến miễn phí trong dịp Đại hội Khí Giới Tình Thương sắp đến.

Muốn biết thêm chi tiết, xin quý bạn vui lòng liên lạc với chị Nguyễn thị Khế ở Thiền đường Thiền Thức theo địa chỉ ghi trên.

Thành thật cảm ơn và thân chúc quý bạn tu hành tinh tấn, thân tâm an lạc .

Nam Mô A Di Đà Phật Vạn Vật Thái Bình

Thiền đường Thiền Thức

BẠN ĐẠO VIẾT

Đời Đạo Song Tu

Đạo đâu có ở đâu xa. Đạo chính là cuộc đời này, không cần phải xuất hồn để học đạo.

Đạo là nhân nghĩa lễ trí tín. Đạo là bi trí dũng. Như vậy ai cũng biết đạo là gì. Chỉ có một điều là chưa sửa mình được hoàn chỉnh để cho tròn nhân đạo. Đạo chính là cuộc đời này, ngoài cuộc đời này không có đạo. Chính tham, sân, si, hỷ, nộ, ái ố dục kích động mình làm mình hành động trái lẽ đạo. Để giữ đúng và thực hành được chơn ngôn của những bậc thánh hiền đi trước chúng ta phải thấy những sai lầm của mình để sửa tâm sửa tánh. Muốn sửa tâm sửa tánh chúng ta có pháp Vô Vi khứ trước lưu thanh thanh lọc những ô trước của bản thể và nội tâm, muốn vậy chúng ta phải thành thật, ngay thẳng.

Muốn học từ bi và thực hiện từ bi thì phải nghĩ tới người trước rồi mới nghĩ tới mình, phải biết hi sinh cho tha nhân, phục vụ tha nhân. Chúng ta có soi hồn, pháp luân, thiền định để chấn chỉnh thần kinh, thanh lọc bản thể để tinh thần chúng ta càng ngày càng mạnh mới chiến thắng được bản năng của mình, chiến thắng sự sợ hãi.

Nếu không khổ hạnh dày công hành pháp thì làm sao thần kinh chúng ta mạnh đến độ là tha thứ cho người khác, tha thứ và thương yêu ngay chính kẻ thù của mình. Mạnh đến độ là kẻ thù của mình tát má trái ta đưa má phải cho đánh luôn. Tinh thần phải mạnh mới có sự quân bình thanh tịnh, tâm mới vô quái ngại.

Nếu chúng ta còn vướng mắc ở cõi đời này, còn lo lắng đủ thứ chuyện, không chịu buông bỏ như lời Phật dạy thì tâm ta còn đủ thứ sợ hãi làm sao quân bình, làm sao vô quái ngại được.

Chơn ngôn, chân lý, chúng ta đã biết quá nhiều rồi. Và thầy đã dạy chúng ta rất tỉ mỉ. Chỉ có một điều là chúng ta không thực lòng tu, chúng ta sợ chân lý. Mang tiến tu mà không dám buông bỏ, thậm chí còn lấy đạo tạo đời. Dùng những lý luận bất chánh để chạy trốn sự thật.

Thầy rất mong muốn chúng ta tu hành tinh tấn, Thầy đã hi sinh cả cuộc đời để đi truyền pháp. Thầy cũng không biết làm sao hơn để chúng ta thức tỉnh, thấy cuộc đời là đau khổ, vô thường, để thực lòng tu, quyết chí tu để thoát vòng luân hồi, trầm luân đau khổ.

Tôi viết bài này chỉ mong đóng góp một phần nhỏ cho việc tu hành của chúng ta. Và mong nhận được sự phê bình của bạn đạo.

Tham Không

Phạm Bá Toàn
Inala, Australia

Phụ chú : Kính gửi anh Phạm Bá Toàn – theo thư anh viết thì anh có gửi theo bưu điện ba bài viết đóng góp cả thầy, chúng tôi chỉ nhận được hai bài, bài đăng tuần này và một bài đề ngày 15-04-02 sẽ đăng tuần tự, nếu anh còn giữ bài thất lạc, xin gửi cho một copy. Xin cáo lỗi cùng anh. TBPTĐN

THƠ

Thiền Ca

Thiền ca nhạc đạo ý thơ
Đưa hồn thức giác dự phần lo tu
Âm vang rung cảm tâm hồn
Gợi lòng sống dậy sửa sai thấy mình
Biết mình từ chốn hư vô
Chạy theo tạm bợ cuối cùng về không
Nhạc lời huyền diệu siêu âm
Giúp người tiến hóa an vui cảm hòa
An nhiên tự tại theo chiều
Sanh sanh hóa hóa luật trời rõ minh
Thiền ca nhạc đạo ý thơ
Soi căn nghiệp chướng thất tình thế nhân
Lời ca tiếng trống mê linh
Gọi hồn mê đại về mau hồi người
Âm vang rung động thấu tim
Vang vang tiếng hát người người khó quên
Thiền ca tiếng hát hợp thời
Rèn trui ý tưởng không còn chấp mê
Thiền ca tiếng hát nghệ thường
Đẫn đời vào đạo trở về Vô Vi
Âm vang tiếng dội gần xa
Truyền thông đưa lối cho người thức tâm
Thiền ca nhạc đạo ý thơ
Giải tâm trần trước luân hồi thế gian
Thiền ca gạt bỏ chuyện đời
Đưa người chính giác trở về quê xưa

Kính bái

Nguyễn Hồng Đức Đan Mạch

Mười Điều Tâm Niệm

Mười điều nữ lấy thâm tu
In sâu khắc nhớ công phu thực hành

1. Nhịn nhục là phải đứng đầu
Siêng năng kế tiếp thực thi tiến đầu
2. Thất tình lục đục giải trừ
Tránh không vướng bận giữ hồn lo tu
3. Thương yêu tha thứ cảm thông
Nhận mình sai quấy chớ hờn trách ai
4. Sẵn sàng phục vụ cho nhau
Chơn tâm khai sáng đáng thân trọn lành
5. Giàu lòng bố thí từ bi
Ánh quang rực rỡ chiếu soi người hiền
6. Tâm thành khai triển chính mình
Không hơn dị biệt vui hòa cảm giao
7. Đời là giả tạm mà thôi
Cạnh tranh mê chấp gây thêm oán thù
Đời là lửa lọc chán chê
Cũng gì ô trược thất tình chiến tranh
Sanh ra bệnh hoạn triền miên
Tối tâm không sáng cuối cùng lo tu
8. Giữ tâm thanh tịnh đạt hòa
Âm dương kết hợp tiến gần đại bi
Dù cho trước đổi sau đời
Tâm luôn tiến bước không sờn đấng đo
9. Lục tự soi sáng đường đi
Khai tâm mở trí tiến dần không ngưng
Lục tự là thuốc nhiệm mầu
Chữa tâm thân bệnh ngặt nghèo éo le
10. Khổ đau đau khổ bài thi
Hòa tan vượt khổ rõ ngay tình trời

Tình trời với với diệu siêu
 Ân ban đại phước pháp mầu chơn tâm

Kính bái
 Nguyễn Hồng Đức Đan Mạch

Thơ Ngỏ

Tình thương khí giới đón chờ
 Duyên lành mang đến cho đời vui tu
 Anh em bốn bể một nhà
 Hưởng ân đại phước duyên lành trời ban
 Hẹn ngày tái ngộ Houston
 Hưởng tâm thanh nhẹ an du phần hồn
 Từ bi kêu gọi thật thà

Tình thương quảng đại triển khai chơn tình
 Đồng mừng sinh nhật cha mình
 Cùng vui tết đến tuyệt vời vô vi
 Huynh đệ tử muội ai ơi!
 Cùng nhau tận hưởng những ngày còn đây
 Chung nhau đóng góp từ tằng
 Dựng xây tiến bước quá trình quang khai
 Công cha dạy dỗ cao dày
 Tình trong biển nhớ vô bờ mênh mong
 Thành tâm quyết chí tu hành
 Từ bi tận độ hưởng đời vô sanh

Kính bái
 Nguyễn Hồng Đức Đan Mạch

HƯỚNG TÂM CẦU NGUYỆN

1) Kính xin quý bạn đạo hướng tâm cầu nguyện cho thân phụ của bạn đạo Vũ thị Nguyệt tại Vancouver là ông Vũ Văn Tân, đã qua đời vào ngày 12/05/2002 tại Việt Nam, hưởng thọ 80 tuổi được siêu thăng tịnh độ.

Chân thành cảm ơn. T/Đ Vancouver

2) Kính xin quý bạn đạo hướng tâm cầu nguyện cho thân mẫu của bạn đạo Hạnh Lưu là : Nguyễn Thị Ngà, sanh năm Kỷ Dậu 1908, mất ngày 22-05-2002 tại Nha Trang Việt Nam, hưởng thọ 94 tuổi, được siêu thăng tịnh độ.

Thành thật cảm ơn quý đạo hữu.

Thiền đường Thông Hải, Dallas

Thông Báo của UBTCDH Khí giới Tình Thương 2002 Tại Houston (TX)

1. Quý bạn đạo có ghi danh đại hội trong đó có dự tiệc đại thọ bát tuần của Đức Thầy rồi nên không cần ghi danh hay đóng tiền thêm.
2. Hạn chót ghi danh cho đại hội cho những ai chưa đóng tiền đợt đầu là **15 tháng 7 - 2002** để chúng tôi biết được số phòng cần dùng, quá hạn này chúng tôi không chắc chắn ghi danh được cho quý bạn
3. Hạn chót đóng tiền đợt nhì là **15 tháng 8 - 2002** và cũng hạn chót ghi danh bữa sinh nhật đại thọ của Đức Thầy
4. Cẩm nang và chi tiết ghi danh sẽ gửi đến quý bạn trước **15 tháng 9 - 2002**
5. Quý bạn đạo nào muốn ghi danh đi xe bus :
 - Chiếu thứ bảy đi ăn tối từ Hotel đến Hồng Kông 4 và trở về (ăn tự túc trong khu Hong Kong 4) : 8\$
 - Ngày chủ nhật đi ăn trưa và đi chơi phố Việt Nam tại Houston, từ Hotel đến Hong Kong 4 (ăn tự túc trong khu HongKong 4) : 8\$ (roundtrip)
 - chuyên chở đi thiền Ca vào buổi tối chủ nhật : 10\$ (roundtrip)

hạn chót ghi danh là **15 tháng 8 - 2002** để tiện tổ chức đủ bus
 xin liên lạc BTC như phiếu ghi danh kèm theo đây

Phiếu Ghi Danh

Đại Hội Khí Giới Tình Thương

Tại Wyndham Greenspoint Hotel, Houston, Texas

(Nhận phòng ngày 30 tháng 10, 2002 sau 3PM, và về ngày 5 tháng 11, 2002 trước 12 giờ trưa)

(xin điền mỗi người một phiếu, kể cả trẻ em)

Họ và Tên: _____

Địa Chỉ : _____

Thành Phố /Tiểu Bang: _____ Zip code: _____

Quốc Gia: _____

Thuộc Thiên Đường / HAHVV: _____ Quốc tịch: _____

Nam [] Nữ [] Tuổi: _____ Điện thoại: _____ E-mail/Fax: _____

Lệ Phí: 6 đêm khách sạn và 12 bữa ăn trong những ngày đại hội và Lễ Mừng Sinh Nhật Đức Thầy (Không bao gồm vé ủng hộ Thiên-Ca, chuyên chở đến hội trường Thiên Ca, ăn chiều ngày 2 tháng 11 và ăn trưa và chiều ngày 3 tháng 11- ăn uống tự túc).

Quý ban có thể chọn 2 loại phòng:

King Suite: 1 giường King Size và 1 giường Sofa bed (full size) (Executive King Suite)

Double Room: 2 giường Full-Size

Lưu Ý: Xin ghi danh và deposit **trước ngày 15 tháng 7, 2002**. Hạn chót đóng tiền đợt 2 cho đại hội là **15 tháng 8, 2002**. Lệ phí sẽ không hoàn trả lại trong trường hợp quý bạn hủy bỏ.

1) Ghi Danh Đại Hội :

Lệ Phí người lớn: Chúng tôi xin đề nghị chương trình trả làm 2 lần để thuận tiện cho quý bạn. Tuy nhiên, phiếu ghi danh chỉ có hiệu lực khi quý bạn đã trả hết lệ phí.

	<u>Deposit # 1</u> Trước 1-4-2002	<u>Deposit # 2</u> Trước 15-8-2002	Lệ phí	Tổng Cộng
Phòng 4 người/ mỗi người	150 USD	375 USD	525 USD	
Phòng 3 người/ mỗi người	150 USD	425 USD	575 USD	
Phòng 2 người/ mỗi người	150 USD	510 USD	660 USD	
Phòng 1 người	300 USD	645 USD	945 USD	
			Tổng Cộng	

Lệ phí trẻ em dưới 10 tuổi: Tối đa 2 em dưới 10 tuổi ở cùng cha mẹ

	Deposit # 1 Trước 1-4-2002	Deposit # 2 Trước 15-8-2002	Lệ phí	Tổng Cộng
Phòng 4 người/ mỗi em	100 USD	285 USD	385 USD	
Phòng 3 người/ mỗi em	100 USD	335 USD	435 USD	
Tổng Cộng				

1. Chỗ ở trước và sau Đại Hội : Khách sạn Wyndham GreensPoint Hotel

(ợàng giàu cho trẻ em vạ ngộội lờn)

	Đêm 28-10-02	Đêm 29-10-02	Đêm 5-11-02	Đêm 6-11-02	Tổng cộng
Phoụng 4 ngộội/ mỗi người	25 USD	25 USD	25 USD	25 USD	
Phòng 3 người/ mỗi người	34 USD	34 USD	34 USD	34 USD	
Phòng 2 người/ mỗi người	50 USD	50 USD	50 USD	50 USD	
Phòng 1 người	100 USD	100 USD	100 USD	100 USD	
				Tổng Cộng	

Ghi chú : Tiền khách sạn chỉ bao gồm tiền phòng và thuế khách sạn (không có ăn sáng). Chúng tôi sẽ ưu tiên cho quý bạn ghi danh sớm trong trường hợp khách sạn hết chỗ.

Xin được sắp phòng chung với:

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____

3) Chuyến Vận :

Lưu Ý: BTC chỉ có thể đón bạn đạo từ phi trường George Bush Houston International Airport (IAH) về khách sạn kể từ ngày 29 và 30 tháng 10 năm 2002. Ngoài những ngày kể trên xin quý bạn sử dụng free shuttle của khách sạn.

Đến bằng máy bay: Phi trường Bush -Houston International Airport (IAH) (nên đi từng nhóm để dễ đưa đón)

Ngày đến _____ Giờ đến _____ Hãng hàng không _____ Số chuyến bay _____
 Ngày đi _____ Giờ đi _____ Hãng hàng không _____ Số chuyến bay _____

CHÚNG TÔI KHÔNG CHẤP NHẬN GHI DANH TỰ TỨC CHO ĐẠI HỘI

Tất cả lệ phí tham dự Đại Hội xin trả bằng DOLLARS Mỹ (\$US)

International Money Order [] Postal money order [] hay Cashier's check

Phiếu ghi danh, chi phí đại hội và khách sạn xin gửi về:

Ban đạo tại Mỹ, Úc Châu, và Á Châu:

Money Order hay cashier's check xin đề tên: **VoVi Friendship Association of Northern California**

và gửi về địa chỉ: Mai Nguyen
P.O. Box 5234
Oroville, CA 95966, USA

Ban đạo tại Canada:

Money Order hay cashier's check xin đề tên: **VoVi Association of Canada**

và gửi về địa chỉ: Phan Cao Thăng
2922 Jolicoeur St.
Montreal, Quebec H4E 1Z3, Canada

Ban đạo tại Âu Châu:

Xin đóng tiền cho anh Dominique và gửi về địa chỉ:
Dominique Santelli – Thiên Viện Quy Thức (Sce VoVi)
220 Le Senaillet
74500 Publier, France

Liên lạc Ghi danh:

<u>Mỹ châu và Úc châu:</u>	Xuân Mai	Tel: (530) 589-6972	Email: maioro@yahoo.com
<u>Canada:</u>	Phan Cao Thăng	Tel: (514) 367-3961	Email: aphancao@videotron.ca
<u>Âu Châu:</u>	Dominique Santelli	Tel: (0)(4) 50708355	Email: santelli.dominique@wanadoo.fr